

NACIONES UNIDAS

ASAMBLEA
GENERAL



Distr.
GENERAL

A/AC.138/87/Corr.1
30 de julio de 1973

ESPAÑOL
Original: INGLÉS

COMISION SOBRE LA UTILIZACION CON FINES PACIFICOS
DE LOS FONDOS MARINOS Y OCEANICOS FUERA DE LOS
LIMITES DE LA JURISDICCION NACIONAL

IMPORTANCIA ECONOMICA, EN FUNCION DE LOS RECURSOS MINERALES
DE LOS FONDOS MARINOS, DE LOS DIVERSOS LIMITES PROPUESTOS
PARA LA JURISDICCION NACIONAL

Informe del Secretario General

Corrección

1. (No se aplica al español.)
2. Página 8
 - 1) párrafo 3, línea 10
En lugar de 150 metros, debe decir 114 metros;
 - 2) (No se aplica al español.)
3. (No se aplica al español.)
4. Página 11
 - 1) párrafo 4, línea 2
En lugar de el volumen, debe decir la superficie;
 - 2) párrafo último, línea 1
En lugar de reservas, debe decir recursos.
5. Página 12, nota 8 a pie de página, segunda frase
En lugar de Mientras que los, debe decir Mientras que algunos.
6. Página 19
La nota 12 a pie de página debe decir:

12/ Las reservas recuperables calculadas son: Santa Inés, 3.000 millones de barriles; Forties, 1.600 millones de barriles, y Brent, más de 1.000 millones de barriles.

7. Página 20

Bajo el título b) Características de los yacimientos que ofrecen posibilidades económicas

1) En el primer párrafo, suprímase el apartado d);

2) Párrafo 2

a) En la línea 1 debe decir:

Se han publicado bastantes informaciones acerca del punto a) ^{14/}, aunque son muy

b) En la última línea debe decir:

Por lo menos un promedio de aproximadamente 1,2% de níquel y de 0,8 al 1% de cobre.

3) Nota 14 a pie de página

Sustitúyase su texto por el siguiente:

^{14/} A los fines del presente estudio se han utilizado los datos presentados por D. R. Horn, B. M. Horn y M. N. Delach (manuscrito inédito, 1973, Technical Report N° 4 NSF-GX 33616).

8. Página 21

Sustitúyase el texto del apartado f) por el siguiente:

f) que los análisis químicos sean fidedignos.

Al final del tercer párrafo, en lugar de cuadros A.3.11 a A.3.25 debe decir cuadro 3.

Sustitúyase el texto del párrafo 5 por el siguiente:

A menos de 40 millas de la costa no se encontraron nódulos con potencial de ley de mineral, aunque la muestra obtenida frente a la costa de la Argentina fue recogida un poco más allá.

9. Página 22, cuadro 3

1) En la columna titulada Número de estaciones, el total debe ser 488;

2) El título de la última columna debe decir Número de estaciones a menos de 3.000 metros de profundidad.

10. (No se aplica al español.)

11. Página 24, último párrafo

En lugar de Los nódulos con los más altos debe decir La mayor parte de los nódulos encontrados hasta la fecha con altos

12. Página 26, figura III

La segunda frase debe decir: Los altos contenidos de níquel se centran en una zona al sudeste y al sur y centro del Pacífico septentrional (datos de D. R. Horn, B. M. Horn y M. N. Delach, manuscrito inédito, 1973, Technical Report N° 4, NSF-GX 33616).

13. Página 28, bajo el título Arena y grava

En la tercera línea del primer párrafo, en lugar de 100 millones de dólares debe decir 84 millones de dólares.

Sustitúyase el cuadro 4 por el siguiente:

Cuadro 4

Producción y valor de la industria minera del mar - 1970

Producto	Producción		Porcentaje, por valor de la producción total marina	Porcentaje estimado de la producción mundial
	Cantidad en miles de toneladas	Valor en millones de dólares		
Arena y grava	55 000	84	42	< 1
Estaño	12,5	41	20,9	5,8
Carbonato de calcio	18 800	36	18,0	< 1
Azufre	1 000	26	12,7	2,4
Arenas ferruginosas	faltan datos	4	0,2	< 1
Baritas	122	1	0,4	3,5
Diamantes	16 571 caratés	faltan datos	-	< 1
Total		192	100	

Fuente: A. A. Archer, "Progress and Prospects of Marine Mining", en 1973 Offshore Technology Conference. Reprints, vol. 1, pág. 321; y Marine Science Affairs, 1970: Annual Report of the President to the Congress on Marine Resources and Engineering Developments, pág. 67.

14. Página 29

Párrafo 2, línea 4

Después de las palabras cerca de éstos y, añádase probablemente

Párrafo 4, línea 5

En lugar de 35,5 millones de dólares debe decir 36 millones de dólares

15. Página 30, párrafo 3, última línea

En lugar de 42 millones de dólares debe decir 41 millones de dólares

16. Página 33, párrafo 2

En la séptima línea, póngase un punto después de interés comercial y suprímase lo que viene a continuación (unas cuatro líneas)

17. Página 35

Segunda columna, bajo el título Otros minerales:

Agréguese al final:

Es improbable que se exploten más de unos pocos yacimientos minerales a más de 40 millas de la costa, incluso donde el agua tiene una profundidad muy inferior a los 200 m. En algunas zonas, el costo del dragado a cierta distancia de la costa puede ser considerablemente superior al de hacerlo en aguas costeras protegidas, ya que puede perderse más tiempo debido a los mares agitados.

18. Página 37

En la segunda columna (HACIA LA TIERRA) - ESTADOS COSTEROS
(Resolución 3029 C (XXVII) de la Asamblea General)

Bajo el título Otros minerales, suprímase:

Los minerales enumerados supra para la zona de las 40 millas náuticas pueden presentarse en la plataforma continental del lodo de tierra, a partir de 200 m. Sin embargo, en los próximos decenios,

Sustitúyase el texto existente por: (véase zona de 40 millas náuticas supra)

19. Página 38

En la segunda columna, (HACIA LA TIERRA) - ESTADOS COSTEROS
(Resolución 3029 C (XXVII) de la Asamblea General)

Suprímase la primera frase. En la segunda frase suprímase la palabra también

20. Página 41, cuadro 5

Después de cuadro 5 insértese 1/ y añádase la siguiente nota a pie de página:

1/ Las cifras de porcentajes indicadas en este cuadro respecto a los recursos se basan en las estimaciones proporcionadas por Weeks; por su misma naturaleza, dichos porcentajes han de considerarse como imprecisos y aproximados.

21. Anexo I, página 13, apéndice I

El título debe decir:

HIDROCARBUROS LIQUIDOS Y GAS NATURAL

CALCULO DE LAS RESERVAS QUE SE PODRIAN APROVECHAR

(En millones de barriles, mayo de 1972)

EN LOS YACIMIENTOS PETROLIFEROS EXISTENTES FRENTE A LAS COSTAS.